

BERGERE

DE FRANCE



- Pull bicolore col rond -

TOISON 100



BERGERE

DE FRANCE

Une fabrication française depuis 1946

Depuis plus de 70 ans, Bergère de France partage avec ses client(e)s sa passion du tricot et du crochet. Au cœur de la filature en Lorraine, les équipes mêlent les matières et les couleurs pour créer des fils uniques. Tous les ans, plus de 8 millions de pelotes sont fabriquées dans plus de 50 qualités et plusieurs centaines de teintes. De nouveaux modèles sont imaginés à chaque saison pour répondre au plus près aux attentes des passionnées des arts du fil.



*La laine
– fabriquée en France –*

AU CŒUR DE LA LORRAINE

« Choisir Bergère de France,
c'est partager des valeurs favorisant
une production locale »

www.bergeredefrance.fr

BBBBBB

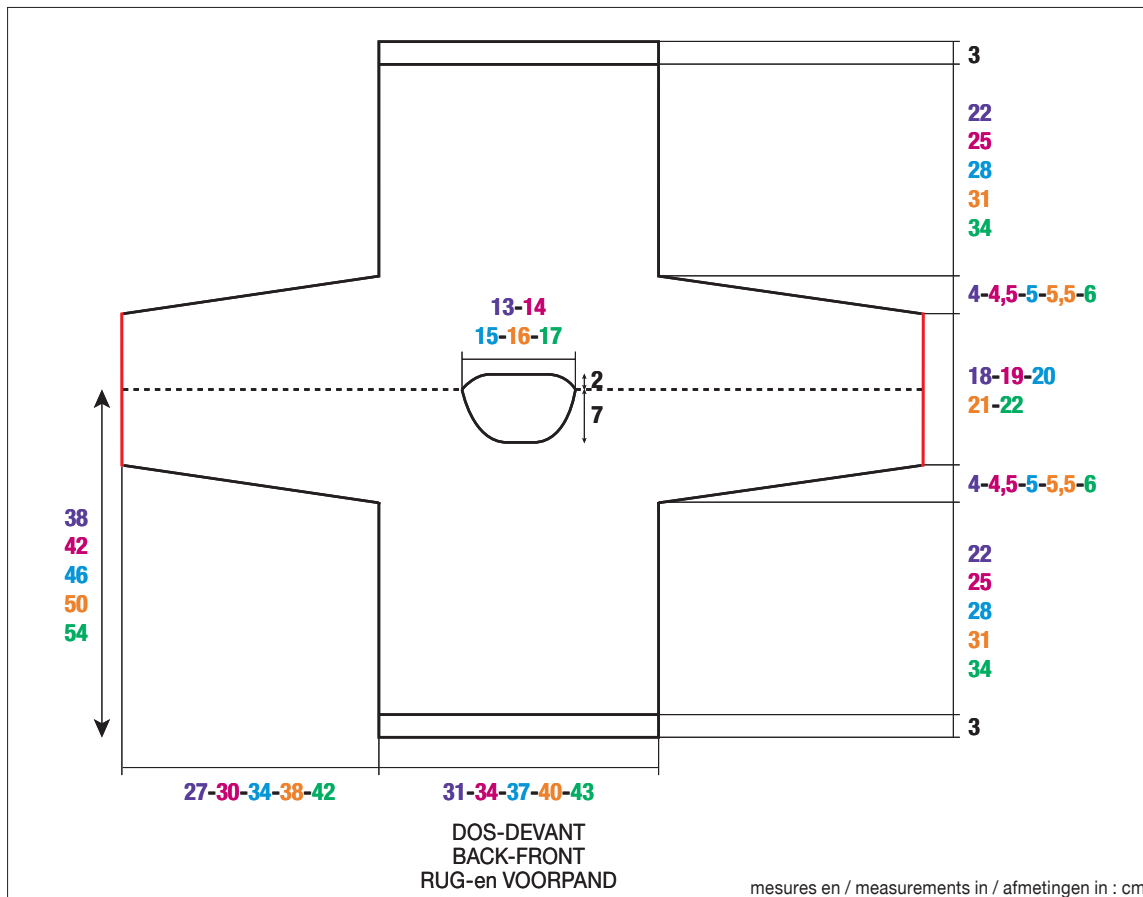
#M1170



TOISON 100

Héra 10451 (A)
Naiades 10460 (B)

ANS - YRS - JAAR				
4	6	8	10	12
PELOTES - BALLS - BOLLEN				
2	2	2	3	3
1	1	1	1	1



FRANÇAIS

M1170

PULL BICOLORE COL ROND

Aiguilles
n° 5 et 6

● Points employés

CÔTES 1/1, aig. n° 5.

JERSEY ENDROIT, aig. n° 6.

JACQUARD, aig. n° 6. Suivre la grille selon la taille à réaliser. Bien croiser les fils à chaque changement de coloris.

● Echantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces

et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).
Un carré de 10 cm jersey endroit = 12 m. et 19 rgs.

● Réalisation

Se réalise en 1 partie commencée par le devant.

Devant :

Monter **39-43-47-49-53** m. Héra aig. n° 5. Tricoter **3** cm (**6** rgs) côtes 1/1.

Continuer jersey endroit aig. n° 6.

A **17-20-22-26-30,5** cm (**32-38-42-50-58** rgs) de hauteur totale, continuer jersey endroit et jacquard en suivant la grille selon la taille à réaliser.

Début des manches :

A **25-28-31-34-37** cm (**48-54-58-66-70** rgs) de hauteur totale, augmenter de chaque côté tous les 2 rgs :

4 ans : 3 x 6 m., 2 x 7 m.

6 ans : 4 x 7 m., 1 x 8 m.

8 ans : 2 x 6 m., 4 x 7 m.

10 ans : 2 x 7 m., 4 x 8 m.

12 ans : 6 x 7 m., 1 x 8 m.

Puis, continuer sur les **103-115-127-141-153** m. obtenues.

Début de l'encolure :

A **31-35-39-43-47** cm (**60-66-74-82-90** rgs) de hauteur totale, rabattre les **5-7-9-9-11** m. centrales, puis continuer chaque côté séparément en diminuant côté encolure à 1 m. du bord 3 x 1 m. tous les 2 rgs, 1 x 1 m. tous les 4 rgs.

Pour diminuer 1 m. à 1 m. du bord :

– Au début du rg, côté encolure, tricoter 1 m. endroit, 2 m. ensemble endroit et continuer le rg.

– **A la fin du rg, côté encolure**, tricoter le rg et lorsqu'il reste 3 m. sur l'aig. gauche, tricoter 1 surjet simple, 1 m. endroit.

Après la dernière diminution, tricoter 5 rgs sur les 45-50-55-62-67 m. restantes de chaque côté (le devant est terminé).

Encolure dos :

Puis, côté encolure augmenter 2 m. (l'encolure est terminé).

Continuer sur les m. des 2 parties en montant 9-11-13-13-15 nouvelles m. entre elles au 1er rg (= 103-115-127-141-153 m.).

Fin des manches :

A 7-7,5-8-8,5-9 cm (14-14-16-16-20 rgs) de hauteur depuis la fin de l'encolure dos, de chaque côté rabattre tous les 2 rgs :

4 ans : 2 x 7 m., 3 x 6 m.

6 ans : 1 x 8 m., 4 x 7 m.

8 ans : 4 x 7 m., 2 x 6 m.,

10 ans : 4 x 8 m., 2 x 7 m.

12 ans : 1 x 8 m., 6 x 7 m.

Puis, continuer sur les 39-43-47-49-53 m. restantes.

Après le dernier rg de la grille, continuer jersey endroit Héra sur toutes les m.

Changement de point :

A 33-37-41-45-49 cm (64-70-78-86-94 rgs) de hauteur depuis la fin de l'encolure dos, tricoter 3 cm (6 rgs) côtes 1/1 aig. n° 5 et rabattre toutes les m.

COL :

Monter 51-53-57-59-63 m. Naïades aig. n° 5. Tricoter 3 cm (6 rgs) côtes 1/1 et laisser les m. en attente.

BORDURE DE MANCHES (2) :

Monter 21-23-25-27-29 m. Héra aig. n° 5. Tricoter 3 cm (6 rgs) côtes 1/1 et laisser les m. en attente.

FINITIONS :

Poser à points arrière le col au bord de l'encolure. Puis, assembler les petits côtés.

Poser à points arrière une bordure au bord de chaque manche (= traits rouge sur le croquis).

Faire les coutures des manches et des côtés du pull.



M1170

TWO COLOR SWEATER WITH ROUND COLLAR

Knitting Needle sizes
5.0 mm and 6.0 mm

Stitches used

1/1 RIB, using 5.0 mm needles.

STOCKING STITCH (ST ST), using 5.0 mm needles.

INTARSIA, using 6.0 mm needles. Foll chart according to size made. Make sure to cross yarns when changing colors.

Tension/gauge

To achieve a good result, it is essential to make a tension square (see our tips and tricks on bergeredefrance.com/advices).

12 sts and 19 rows in St st = 10 cm (4 in) square.

To make

Sweater is made in one piece, starting with front.

Front:

Using 5.0 mm needles and A, cast on 39-43-47-49-53 sts.

Work in 1/1 Rib for 3 cm (1¼ in) [6 rows].

Change to 6.0 mm needles and cont in St st until work measures 17-20-22-26-30.5 cm (6¾-7¾-8¾-10¼-12 in) [32-38-42-50-58 rows] total.

Cont in St st and Intarsia foll chart according to size made until work measures 25-28-31-34-37 cm (9¾-11-12¼-13½-14½ in) [48-54-58-66-70 rows] total.

Start sleeves:

Inc at each end every 2nd row:

4 years: 6 sts 3 times, 7 sts twice.

6 years: 7 sts 4 times, 8 sts once.

8 years: 6 sts twice, 7 sts 4 times.

10 years: 7 sts twice, 8 sts 4 times.

12 years: 7 sts 6 times, 8 sts once.

Then cont on the 103-115-127-141-153 sts obtained until work measures 31-35-39-43-47 cm (12¼-13¾-15¼-17-18½ in) [60-66-74-82-90 rows] total.

Start neck:

Cast off the 5-7-9-9-11 center sts, then cont each side separately and dec on neck side, 1 st in from edge: 1 st 3 times every 2nd row, 1 st once every 4th row.

To dec 1 st, 1 sts in from edge:

– **At the beg of row, on neck side:** k 1, k2 tog and continue row.

– **At the end of row, on neck side:** work row until 3 sts rem on left needle, sl 1, k1, pss0, k 1.

Once the last dec is completed, work 5 rows on the rem 45-50-55-62-67 sts at each end (front is finished).

Back neck:

Then inc 2 sts on neck side (neck is finished).

Cont on sts of both parts and cast on 9-11-13-13-15 extra sts in between on 1 st row (= 103-115-127-141-153 sts).

Cont as set until work measures 7-7.5-8-8.5-9 cm (2¾-3-3¼-3¼-3½ in) [14-14-16-16-20 rows] after end of back neck.

End of sleeves:

Cast off at the beg of every row as foll:

4 years: 7 sts 4 times, 6 sts 6 times.

6 years: 8 sts twice, 7 sts 8 times.

8 years: 7 sts 8 times, 6 sts 4 times.

10 years: 8 sts 8 times, 7 sts 4 times.

12 years: 8 sts twice, 7 sts 12 times.

Then cont on the rem 39-43-47-49-53 sts.

Once the last row of chart is completed, change to A and cont in St st on all sts until work measures 33-37-41-45-49 cm (13-14½-16¼-17¾-19¼ in) [64-70-78-86-94 rows] after end of back neck.

Change of knitting pattern:

Change to 5.0 mm needles and work in 1/1 Rib for 3 cm (1¼ in) [6 rows], then cast off all sts.

COLLAR:

Using 5.0 mm needles and B, cast on 51-53-57-59-63 sts. Work in 1/1 Rib for 3 cm (1¼ in) [6 rows] and leave the sts on hold.

BORDERS OF SLEEVES (2):

Using 5.0 mm needles and A, cast on 21-23-25-27-29 sts.

Work in 1/1 Rib for 3 cm (1¼ in) [6 rows] and leave the sts on hold.

FINISHING:

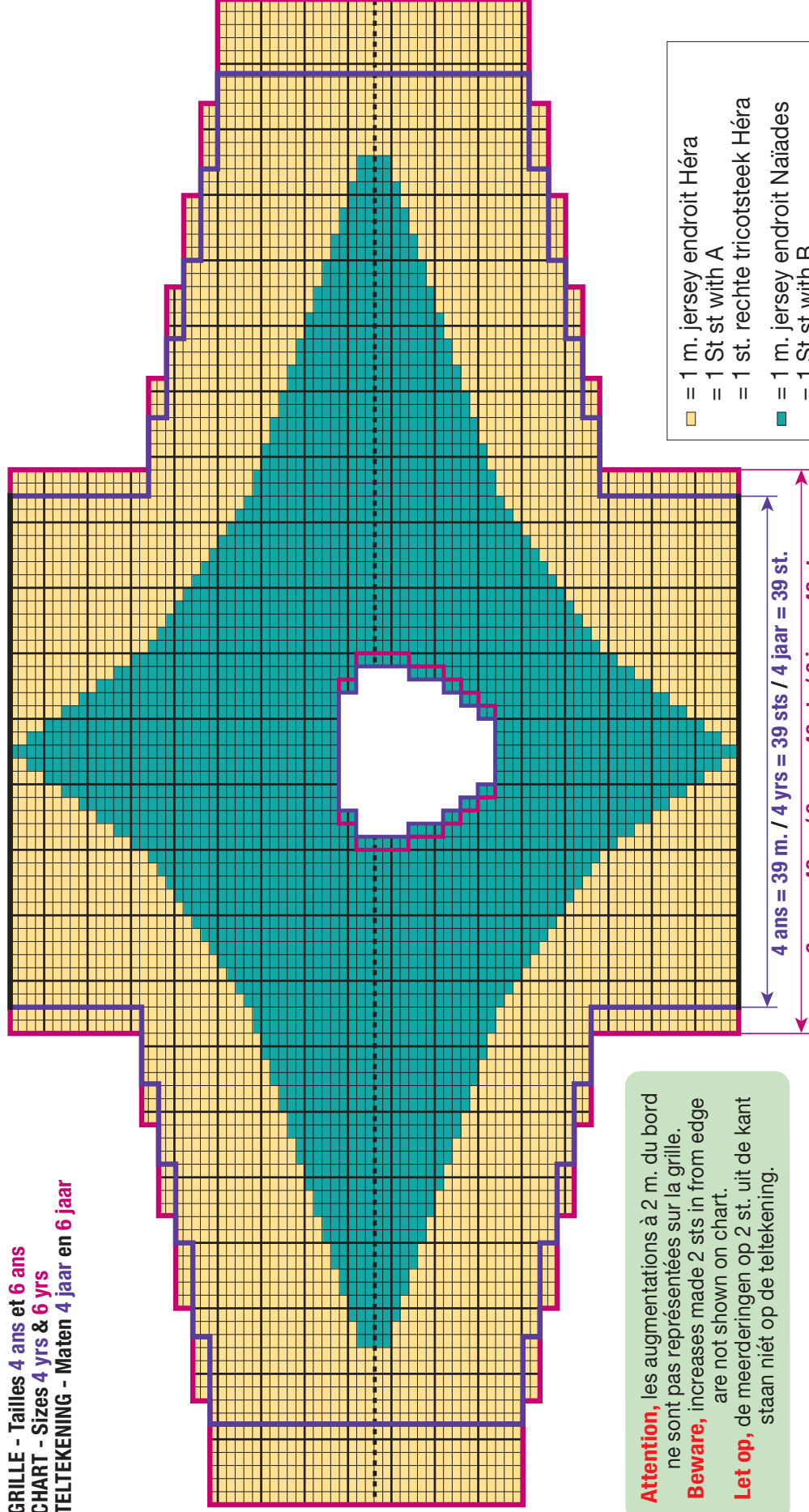
Graft (see Grafting instructions on bergeredefrance.com/advices) collar to edge of neck, then join the shorter ends.

Graft one border to edge of each sleeve (= red lines on diagram).

Sew sleeve seams and sides of sweater.

Secure and weave in ends.

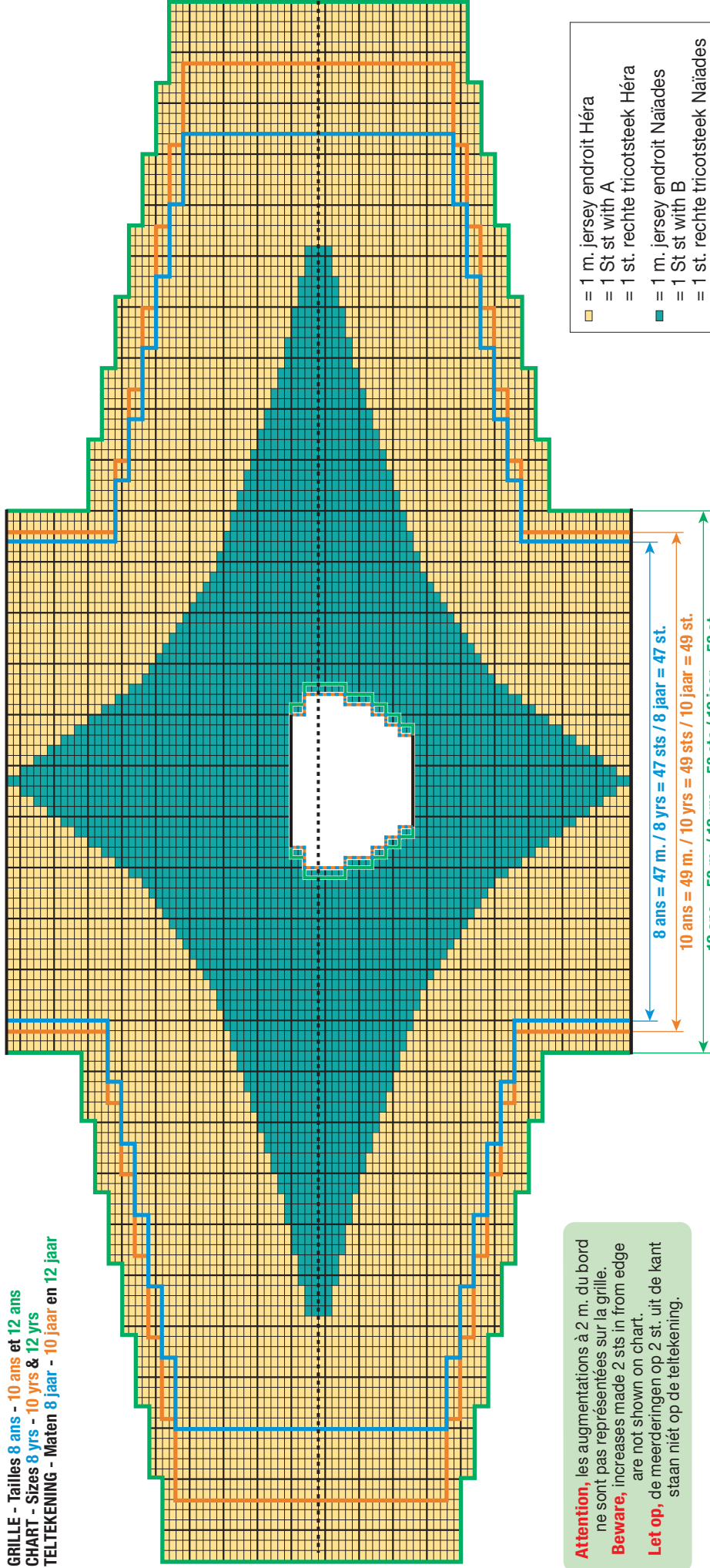
GRILLE - Tailles 4 ans et 6 ans
CHART - Sizes 4 yrs & 6 yrs
TELTEKENING - Maten 4 jaar en 6 jaar



Attention, les augmentations à 2 m. du bord ne sont pas représentées sur la grille.
Beware, increases made 2 sts in from edge are not shown on chart.
Let op, de meerderingen op 2 st. uit de kant staan niet op de teltekening.

- = 1 m. jersey endroit Héra
- = 1 St st with A
- = 1 st. rechte tricotsteek Héra
- = 1 m. jersey endroit Naiades
- = 1 St st with B
- = 1 st. rechte tricotsteek Naiades

GRILLE - Tailles 8 ans - 10 ans et 12 ans
 CHART - Sizes 8 yrs - 10 yrs & 12 yrs
 TELTEKENING - Maten 8 jaar - 10 jaar en 12 jaar



- = 1 m. jersey endroit Héra
- = 1 St st with A
- = 1 st. rechte tricotsteek Héra
- = 1 m. jersey endroit Naïades
- = 1 St st with B
- = 1 st. rechte tricotsteek Naïades

8 ans = 47 m. / 8 yrs = 47 sts / 8 jaar = 47 st.
 10 ans = 49 m. / 10 yrs = 49 sts / 10 jaar = 49 st.
 12 ans = 53 m. / 12 yrs = 53 sts / 12 jaar = 53 st.

Attention, les augmentations à 2 m. du bord ne sont pas représentées sur la grille.
Beware, increases made 2 sts in from edge are not shown on chart.
Let op, de meerderingen op 2 st. uit de kant staan niét op de teltekening.

TWEEKLEUREN-TRUI

Breinaalden
nr. 5 en 6

● Gebruikte steken

BOORDSTEELK 1/1, nld. nr. 5.

RECHTE TRICOTSTEELK, nld. nr. 6.

JACQUARD, nld. nr. 6. De teltekening van de gekozen maat volgen. De draden bij elke kleurwisseling goed kruisen.

● Proeflapje

Voor het slagen van uw model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie onze kneepjes en raadgevingen op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in rechte tricotsteek = 12 st. en 19 nld.

● Uitvoering

Wordt aan één stuk gebreid, te beginnen met het voorpand.

Voorpand :

Met nld. nr. 5 en Héra **39-43-47-49-53** st. opzetten en **3** cm (**6** nld.) boordsteek 1/1 breien.

Verder breien met nld. nr. 6 in rechte tricotsteek.

Op **17-20-22-26-30,5** cm (**32-38-42-50-58** nld.) totale hoogte verder breien in rechte tricotsteek en jacquard volgens de teltekening van de gekozen maat.

Begin van de mouwen :

Op **25-28-31-34-37** cm (**48-54-58-66-70** nld.) totale hoogte aan beide kanten elke 2e nld. meerderen voor :

4 jaar : 3 x 6 st. en 2 x 7 st.

6 jaar : 4 x 7 st. en 1 x 8 st.

8 jaar : 2 x 6 st. en 4 x 7 st.

10 jaar : 2 x 7 st. en 4 x 8 st.

12 jaar : 6 x 7 st. en 1 x 8 st.

Dan verder breien over de verkregen **103-115-127-141-153** st.

Begin van de hals :

Op **31-35-39-43-47** cm (**60-66-74-82-90** nld.) totale hoogte de middelste **5-7-9-9-11** st. afkanten, elke kant apart verder breien en hierbij aan de halskant op 1 st. uit de kant 3 x 1 st. elke 2e nld. en 1 x 1 st. elke 4e nld. afkanten.

Voor het minderen van 1 st. op 1 st. uit de kant :

- **Aan het begin van de nld.** aan de halskant 1 st. recht, 2 st. samen recht breien en de nld. verder breien.

- **Aan het einde van de nld.** aan de halskant de nld. breien en als er nog 3 st. op de linkernld. over zijn, dan 1 overhaling en 1 st. recht breien.

Na de laatste mindering 5 nld. breien over de overige **45-50-55-62-67** st. aan elke kant (het voorpand is af).

Hals rugpand :

Dan aan de halskant 2 st. meerderen (de hals is af).

Verder breien over de st. van de 2 delen en er in de 1e nld. **9-11-13-13-15** nieuwe st. tussen opzetten (= **103-115-127-141-153** st.).

Einde van de mouwen :

Op **7-7,5-8-8,5-9** cm (**14-14-16-16-20** nld.) hoogte vanaf het einde van de hals van het rugpand aan beide kanten elke 2e nld. afkanten voor :

4 jaar : 2 x 7 st. en 3 x 6 st.

6 jaar : 1 x 8 st. en 4 x 7 st.

8 jaar : 4 x 7 st. en 2 x 6 st.

10 jaar : 4 x 8 st. en 2 x 7 st.

12 jaar : 1 x 8 st. en 6 x 7 st.

Dan verder breien over de overige **39-43-47-49-53** st.

Na de laatste nld. van de teltekening verder breien over alle st. in rechte tricotsteek met Héra.

Verandering van steek :

Op **33-37-41-45-49** cm (**64-70-78-86-94** nld.) hoogte vanaf het einde van de hals van het rugpand **3** cm (**6** nld.) boordsteek 1/1 met nld. nr. 5 breien en dan alle st. afkanten.

HALSBIES :

Met nld. nr. 5 en Nāïades **51-53-57-59-63** st. opzetten, **3** cm (**6** nld.) boordsteek 1/1 breien en dan de st. laten wachten.

MANCHETTEN (2) :

Met nld. nr. 5 en Héra **21-23-25-27-29** st. opzetten, **3** cm (**6** nld.) boordsteek 1/1 breien en dan de st. laten wachten.

AFWERKING :

De bies met de stiksteek langs de hals naaien en dan de zijkantjes aan elkaar naaien.

Een manchet met de stiksteek langs elke mouw naaien (= rode lijnen op de tekening). De mouw- en zijnaden van de trui sluiten.

